

filtro separatore G1/4"

G1/4" filter-water-separator

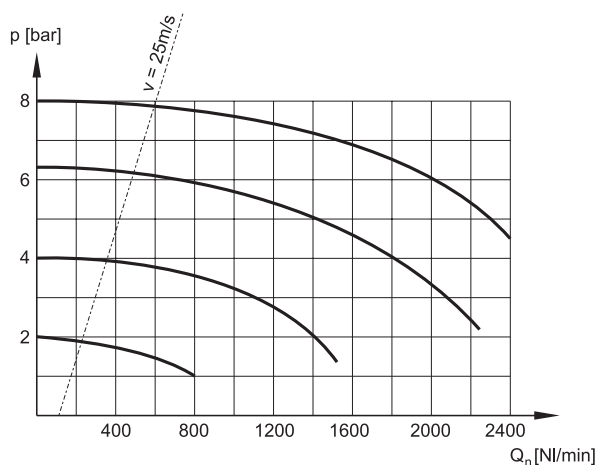


- Sistema di funzionamento: gruppo ciclone ed elemento filtrante
Cyclone system and filter element
- Separazione condensa: > 90%
Moisture separation: > 90%
- Scarico semiautomatico della condensa
Semi-automatic moisture exhaust
- Capacità della tazza: 12 cm³
Bowl capacity: 12 cm³
- Protezione in plastica della tazza a richiesta (cod. PR 2-00)
Plastic bowl protection on request (code PR 2-00)
- Installazione verticale
Vertical installation



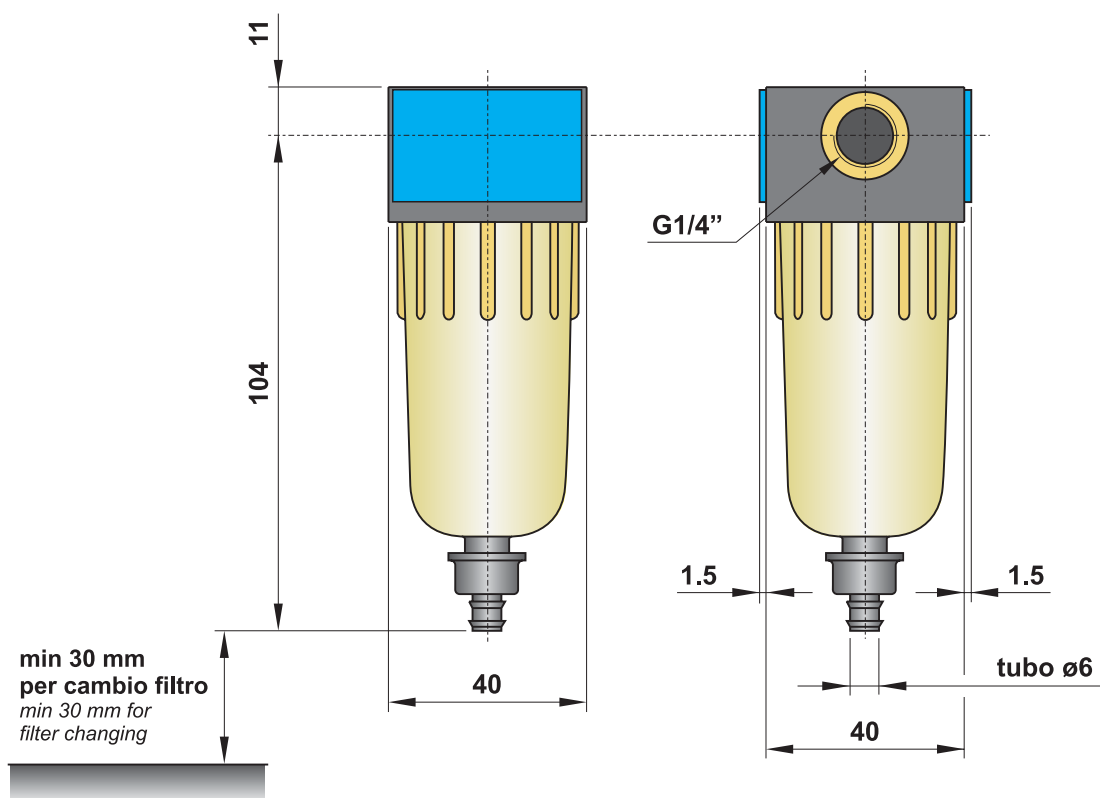
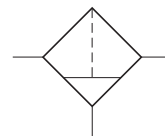
CODICE DI ORDINAZIONE ORDER CODE		FIL 2-25-S	FIL 2-05-S
Attacchi Parts		G1/4"	G1/4"
Temperatura di esercizio Temperature range		max +50°C	max +50°C
Peso Weight		0.1 kg	0.1 kg
Pressione di esercizio Working pressure range	p _{min} p _{max}	0 bar; 0 MPa 10 bar; 1 MPa	0 bar; 0 MPa 10 bar; 1 MPa
Portata raccomandata Recommended flow rate	p = 6.3 bar a 25 m/s p = 6.3 bar at 25 m/s	550 NI/min	550 NI/min
Elemento filtrante Filter element		25 µm	5 µm

Caratteristiche di portata
Flow characteristics



filtro separatore G1/4"

G1/4" filter-water-separator



Materiali

Corpo: polimero rinforzato con inserti filettati in ottone

Guarnizioni: NBR

Parti interne: ottone, INOX e polimeri

Tazza: policarbonato rinforzato

Materials

Body: reinforced polymer with brass thread inserts

Seals: NBR

Internal parts: brass, stainless steel and polymer

Bowl: reinforced polycarbonate

filtro separatore G3/8"

G3/8" filter-water-separator

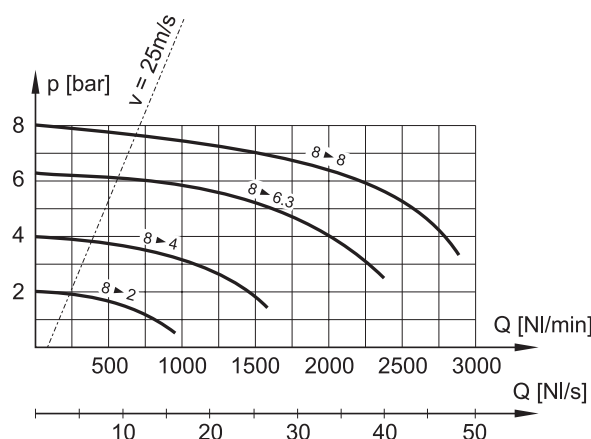


- Sistema di funzionamento: gruppo ciclone ed elemento filtrante
Cyclone system and filter element
- Separazione condensa: > 90%
Moisture separation: > 90%
- Scarico della condensa semiautomatico o automatico
Semi-automatic or automatic moisture exhaust
- Capacità della tazza: 22 cm³
Bowl capacity: 22 cm³
- Installazione verticale; staffa di fissaggio a richiesta (cod. STF 3)
Vertical installation; bracket on request (code STF 3)
- Protezione metallica della tazza a richiesta (cod. PR 3-00)
Metal bowl protection on request (code PR 3-00)



CODICE DI ORDINAZIONE ORDER CODE		FIL 3-30-S	FIL 3-30-A	FIL 3-05-S
Attacchi Ports		G3/8"	G3/8"	G3/8"
Scarico della condensa Moisture exhaust		semiautomatico semi-automatic	automatico automatic	semiautomatico semi-automatic
Temperatura di esercizio Temperature range		max +50°C	max +50°C	max +50°C
Peso Weight		0.25 kg	0.25 kg	0.25 kg
Pressione di esercizio Working pressure range	p_{min} p_{max}	0 bar; 0 MPa 16 bar; 1.6 MPa	0 bar; 0 MPa 16 bar; 1.6 MPa	0 bar; 0 MPa 16 bar; 1.6 MPa
Portata raccomandata Recommended flow rate	$p = 6 \text{ bar a } 25 \text{ m/s}$ $p = 6 \text{ bar at } 25 \text{ m/s}$	Q_n 850 NI/min	850 NI/min	850 NI/min
Portata massima Maximum flow rate	$p = 6.3 \text{ bar; } \Delta p = 1 \text{ bar}$	Q_{max} 1520 NI/min	1520 NI/min	1520 NI/min
Elemento filtrante Filter element		30 μm	30 μm	5 μm

Caratteristiche di portata
Flow characteristics



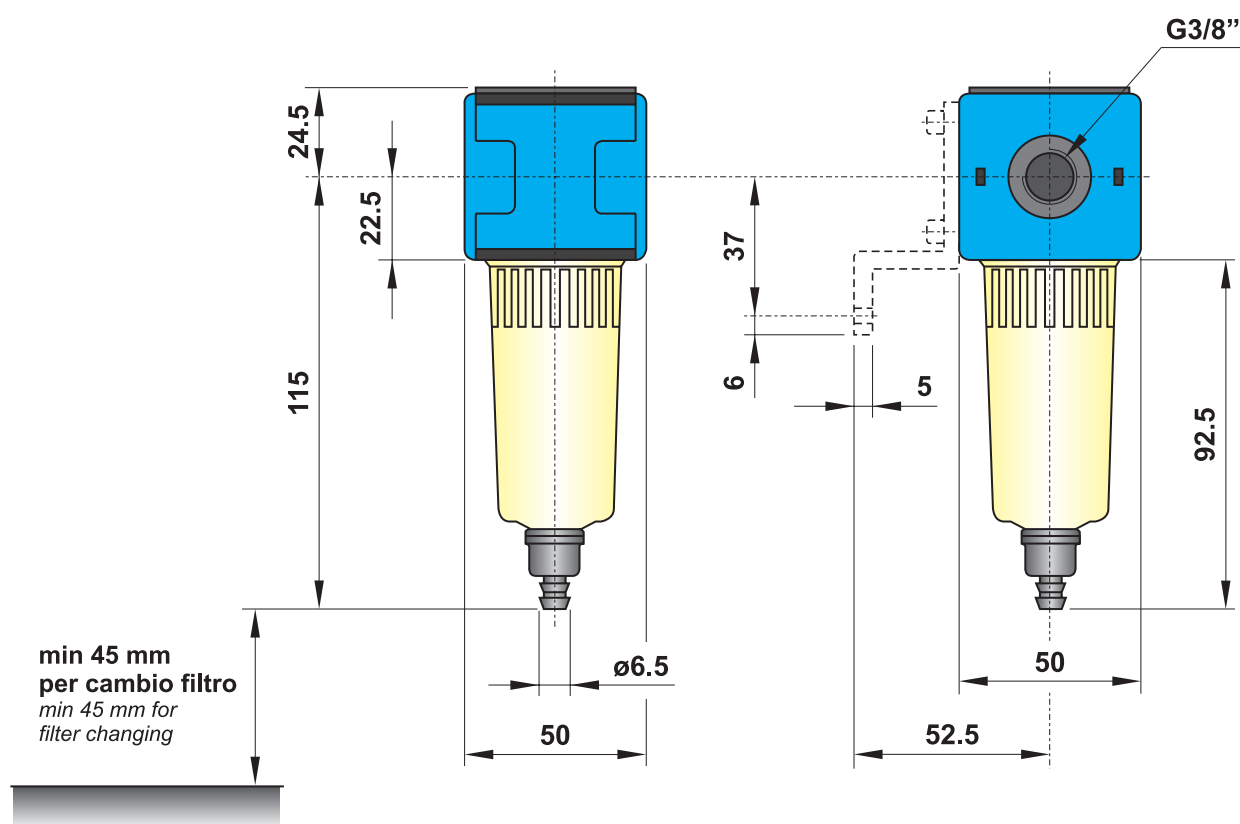
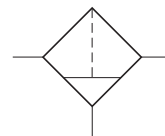
filtro separatore G3/8"

G3/8" filter-water-separator



La staffa di fissaggio deve essere acquistata separatamente.

Mounting bracket is bought separately.



Materiali

Corpo: alluminio pressofuso

Guarnizioni: NBR

Parti interne: ottone e INOX

Parti esterne: polimeri rinforzati

Tazza: policarbonato rinforzato

Materials

Body: die-cast aluminium

Seals: NBR

Internal parts: brass and stainless steel

External parts: reinforced polymer

Bowl: reinforced polycarbonate

filtro separatore G1/2"

G1/2" filter-water-separator

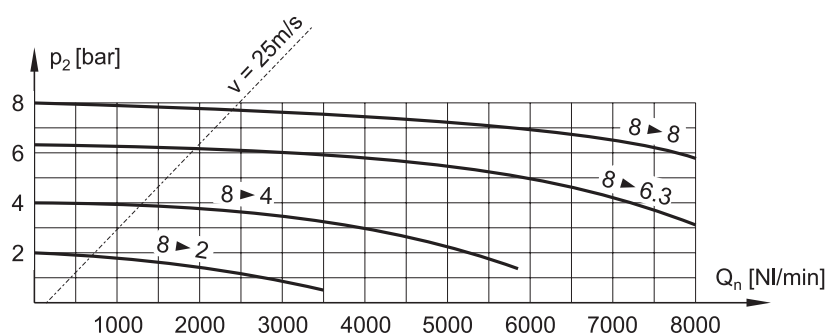


- Sistema di funzionamento: gruppo ciclone ed elemento filtrante
Cyclone system and filter element
- Separazione condensa: 95%
Moisture separation: 95%
- Scarico della condensa semiautomatico o automatico
Semi-automatic or automatic moisture exhaust
- Capacità della tazza: 57 cm³
Bowl capacity: 57 cm³
- Installazione verticale; staffa di fissaggio a richiesta (cod. STF 4)
Vertical installation; bracket on request (code STF 4)
- Protezione metallica della tazza a richiesta (cod. PR 4-00)
Metal bowl protection on request (code PR 4-00)



CODICE DI ORDINAZIONE ORDER CODE			FIL 4-30-S	FIL 4-30-A	FIL 4-05-S
Attacchi Ports			G1/2"	G1/2"	G1/2"
Scarico della condensa Moisture exhaust			semiautomatico semi-automatic	automatico automatic	semiautomatico semi-automatic
Temperatura di esercizio Temperature range			max +50°C	max +50°C	max +50°C
Peso Weight			0.55 kg	0.55 kg	0.55 kg
Pressione di esercizio Working pressure range		p_{min} p_{max}	0 bar; 0 MPa 16 bar; 1.6 MPa	0 bar; 0 MPa 16 bar; 1.6 MPa	0 bar; 0 MPa 16 bar; 1.6 MPa
Portata raccomandata Recommended flow rate	$p = 6 \text{ bar a } 25 \text{ m/s}$ $p = 6 \text{ bar at } 25 \text{ m/s}$	Q_n	1900 NI/min	1900 NI/min	1900 NI/min
Portata massima Maximum flow rate	$p = 6.3 \text{ bar; } \Delta p = 1 \text{ bar}$	Q_{max}	5000 NI/min	5000 NI/min	5000 NI/min
Elemento filtrante Filter element			30 μm	30 μm	5 μm

Caratteristiche di portata
Flow characteristics

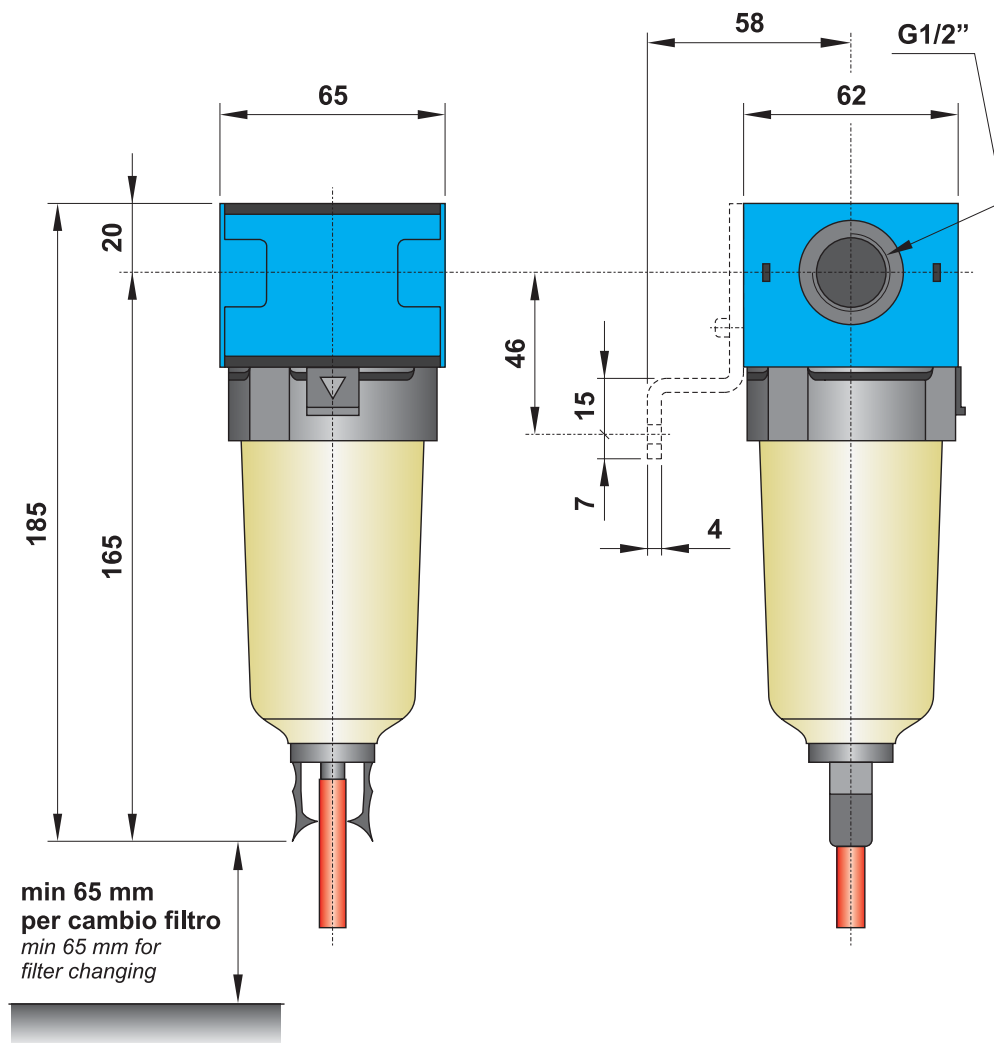
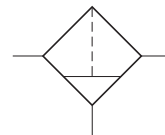


filtro separatore G1/2"

G1/2" filter-water-separator



La staffa di fissaggio deve essere acquistata separatamente.
Mounting bracket is bought separately.



Materiali

Corpo: alluminio pressofuso

Guarnizioni: NBR

Parti interne: ottone e INOX

Parti esterne: polimeri rinforzati

Tazza: policarbonato rinforzato

Materials

Body: die-cast aluminium

Seals: NBR

Internal parts: brass and stainless steel

External parts: reinforced polymer

Bowl: reinforced polycarbonate

filtro separatore G1"

G1" filter-water-separator

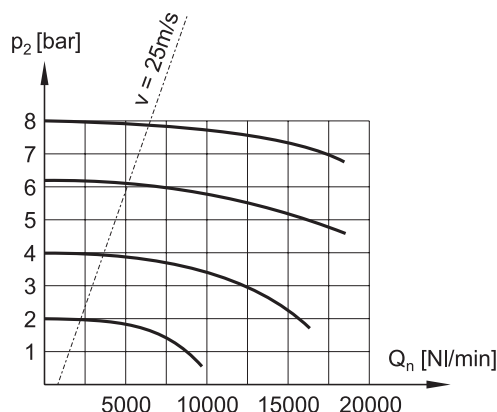


- Sistema di funzionamento: gruppo ciclone ed elemento filtrante
Cyclone system and filter element
- Separazione condensa: 96%
Moisture separation: 96%
- Scarico della condensa semiautomatico o automatico
Semi-automatic or automatic moisture exhaust
- Capacità della tazza: 500 cm³
Bowl capacity: 500 cm³
- Installazione verticale; staffe di fissaggio a richiesta (cod. STF 6)
Vertical installation; brackets on request (code STF 6)
- Tazza metallica
Metal bowl



CODICE DI ORDINAZIONE ORDER CODE		FIL 6-30-S	FIL 6-30-A	FIL 6-05-S
Attacchi Ports		G1"	G1"	G1"
Scarico della condensa Moisture exhaust		semiautomatico semi-automatic	automatico automatic	semiautomatico semi-automatic
Temperatura di esercizio Temperature range		max +50°C	max +50°C	max +50°C
Peso Weight		2.2 kg	2.2 kg	2.2 kg
Pressione di esercizio Working pressure range	p_{min} p_{max}	0 bar; 0 MPa 10 bar; 1 MPa	0 bar; 0 MPa 10 bar; 1 MPa	0 bar; 0 MPa 10 bar; 1 MPa
Portata raccomandata Recommended flow rate	$p = 6 \text{ bar a } 25 \text{ m/s}$ $p = 6 \text{ bar at } 25 \text{ m/s}$	Q_n	5000 NI/min	5000 NI/min
Portata massima Maximum flow rate	$p = 6.3 \text{ bar; } \Delta p = 1 \text{ bar}$	Q_{max}	14000 NI/min	14000 NI/min
Elemento filtrante Filter element		30 μm	30 μm	5 μm

Caratteristiche di portata
Flow characteristics

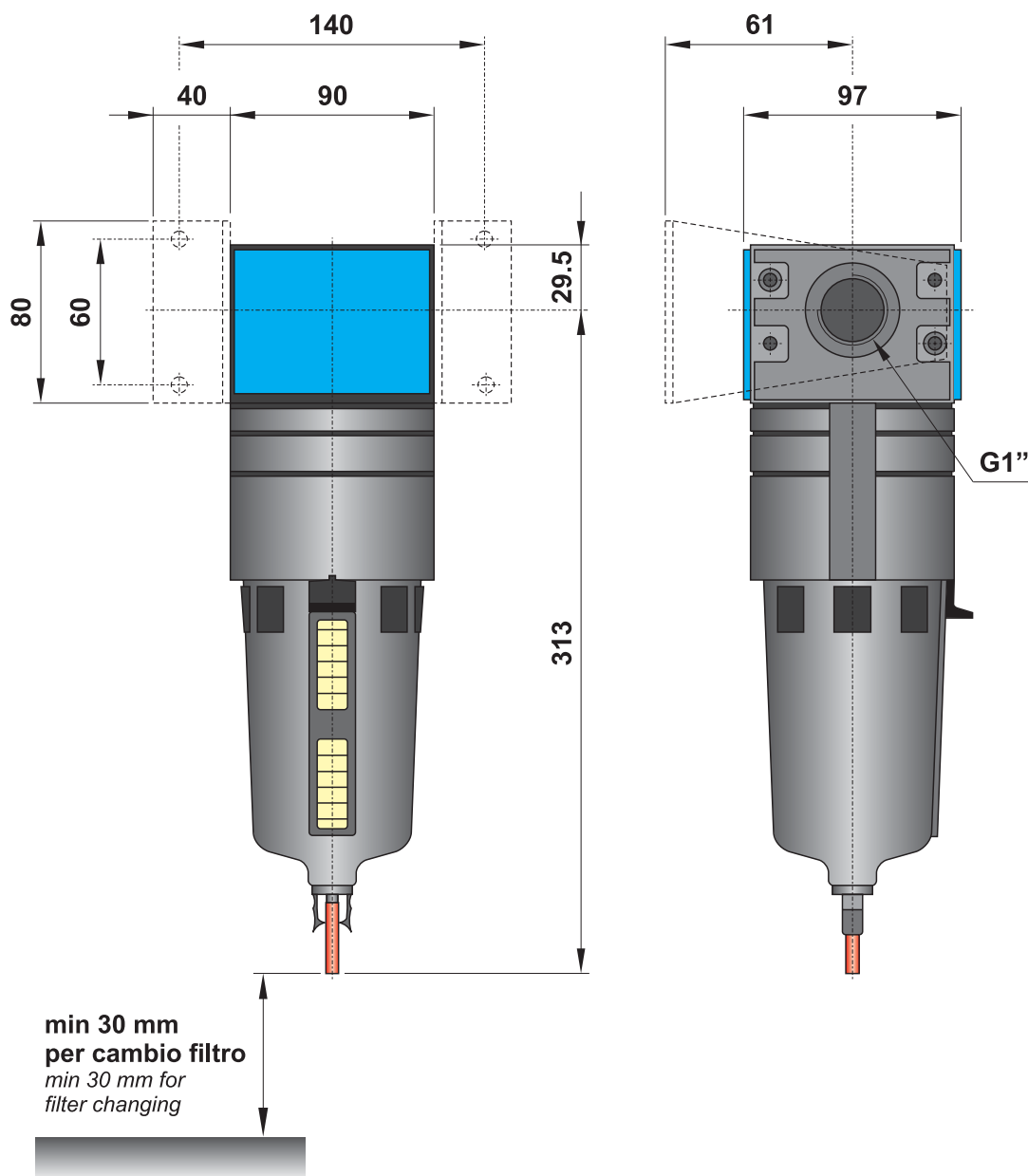
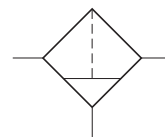


filtro separatore G1"

G1" filter-water-separator



Le staffe di fissaggio devono essere acquistate separatamente.
Mounting brackets are bought separately.



Materiali

Corpo: alluminio pressofuso

Guarnizioni: NBR

Parti interne: ottone e INOX

Parti esterne: polimeri rinforzati

Tazza: metallica

Materials

Body: die-cast aluminium

Seals: NBR

Internal parts: brass and stainless steel

External parts: reinforced polymer

Bowl: metal

- Elementi filtranti speciali ad altissime prestazioni
Special filter elements with very high performances
- Grado di filtrazione: 99.999%
Degree of filtration: 99.999%
- Olio residuo: 0.01 mg/m³ (concentrazione in entrata: 3 mg/m³)
Residual oil: 0.01 mg/m³ (input concentration: 3 mg/m³)
- Scarico manuale della condensa
Manual moisture exhaust
- Installazione verticale
Vertical installation
- Protezione metallica della tazza a richiesta
Metal bowl protection on request



Materiali

Corpo: alluminio pressofuso (per G1/4": polimero rinforzato)

Guarnizioni: NBR

Parti interne: ottone e INOX

Parti esterne: polimeri rinforzati

Tazza: policarbonato rinforzato

Materials

Body: die-cast aluminium (for G1/4": reinforced polymer)

Seals: NBR

Internal parts: brass and stainless steel

External parts: reinforced polymer

Bowl: reinforced polycarbonate

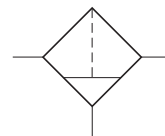
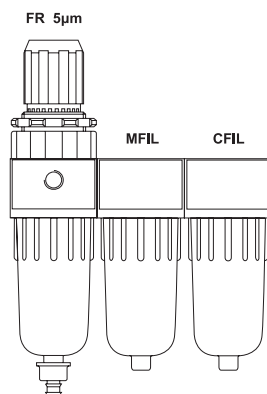
CODICE DI ORDINAZIONE ORDER CODE		MFIL 2-S	MFIL 3-S	MFIL 4-S
Attacchi Ports		G1/4"	G3/8"	G1/2"
Temperatura di esercizio Temperature range		max +50°C	max +50°C	max +50°C
Peso Weight		0.1 kg	0.3 kg	0.6 kg
Pressione di esercizio Working pressure range	p_{min} p_{max}	0 bar; 0 MPa 10 bar; 1 MPa	0 bar; 0 MPa 10 bar; 1 MPa	0 bar; 0 MPa 10 bar; 1 MPa
Portata raccomandata Recommended flow rate	$p = 6 \text{ bar a } 25 \text{ m/s}$ $p = 6 \text{ bar at } 25 \text{ m/s}$ Q_n	125 NI/min	200 NI/min	600 NI/min
Caduta di pressione a filtro nuovo Pressure drop with new filter element		0.1 bar	0.1 bar	0.1 bar
Caduta di pressione a filtro saturo Pressure drop with saturated filter element		0.3 bar	0.3 bar	0.3 bar

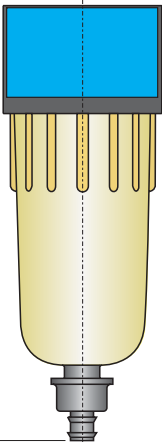
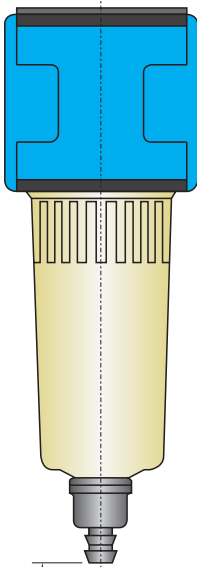
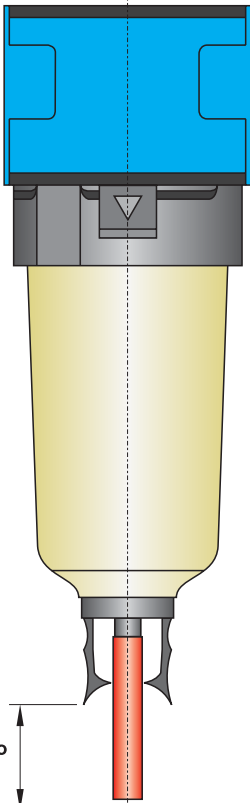
Procedura per l'installazione

Per favorire la durata degli elementi filtranti raccomandiamo di installare, in serie, un filtro-regolatore da 5 μm , un microfiltro e un filtro a carbone attivo.

Installation procedure

To increase the life span of the filter elements, we recommend the installation in the following order: filter with 5 μm degree, sub-micro-filter and activated carbon filter.



G1/4"	G3/8"	G1/2"
 min 50 mm per cambio filtro min 50 mm for filter changing	 min 70 mm per cambio filtro min 70 mm for filter changing	 min 120 mm per cambio filtro min 120 mm for filter changing

Per le altre dimensioni si vedano le pagine dei filtri corrispondenti (G1/4": pag. 377; G3/8": pag. 379; G1/2": pag. 381).

For other dimensions refer to the corresponding filters (G1/4": page 377; G3/8": page 379; G1/2": page 381).

filtri a carbone attivo

activated carbon filters



- Elementi filtranti speciali a carbone attivo
Activated carbon filter elements
- Olio residuo: 0.003 p.p.m. in combinazione con microfiltro
Residual oil: 0.003 p.p.m. in combination with sub-micro-filter
- Scarico manuale della condensa
Manual moisture exhaust
- Installazione verticale
Vertical installation
- Protezione metallica della tazza a richiesta
Metal bowl protection on request



Materiali

Corpo: alluminio pressofuso (per G1/4": polimero rinforzato)

Guarnizioni: NBR

Parti interne: ottone e INOX

Parti esterne: polimeri rinforzati

Tazza: policarbonato rinforzato

Materials

Body: die-cast aluminium (for G1/4": reinforced polymer)

Seals: NBR

Internal parts: brass and stainless steel

External parts: reinforced polymer

Bowl: reinforced polycarbonate

CODICE DI ORDINAZIONE ORDER CODE		CFIL 2-S	CFIL 3-S	CFIL 4-S
Attacchi Ports		G1/4"	G3/8"	G1/2"
Temperatura di esercizio Temperature range		max +40°C	max +40°C	max +40°C
Peso Weight		0.1 kg	0.3 kg	0.6 kg
Pressione di esercizio Working pressure range	p_{min} p_{max}	0 bar; 0 MPa 10 bar; 1 MPa	0 bar; 0 MPa 10 bar; 1 MPa	0 bar; 0 MPa 10 bar; 1 MPa
Portata raccomandata Recommended flow rate	$p = 6 \text{ bar a } 25 \text{ m/s}$ $p = 6 \text{ bar at } 25 \text{ m/s}$ Q_n	125 NI/min	200 NI/min	600 NI/min
Caduta di pressione a filtro nuovo Pressure drop with new filter element		0.1 bar	0.1 bar	0.1 bar
Caduta di pressione a filtro saturo Pressure drop with saturated filter element		0.3 bar	0.3 bar	0.3 bar

filtri a carbone attivo

activated carbon filters

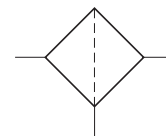
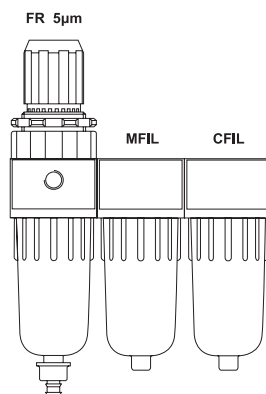


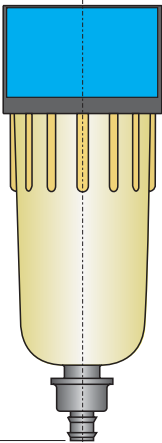
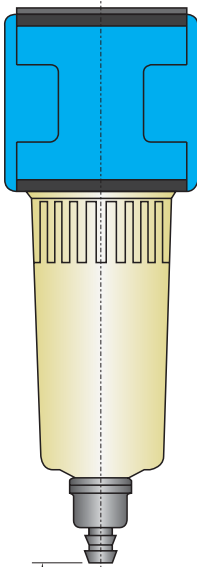
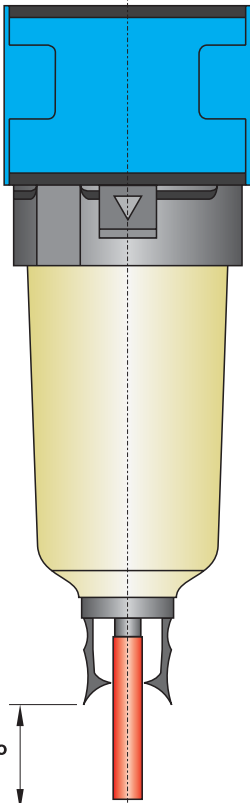
Procedura per l'installazione

Per favorire la durata degli elementi filtranti raccomandiamo di installare, in serie, un filtro-regolatore da 5 µm, un microfiltro e un filtro a carbone attivo.

Installation procedure

To increase the life span of the filter elements, we recommend the installation in the following order: filter with 5 µm degree, sub-micro-filter and activated carbon filter.



G1/4"	G3/8"	G1/2"
 min 50 mm per cambio filtro min 50 mm for filter changing	 min 70 mm per cambio filtro min 70 mm for filter changing	 min 120 mm per cambio filtro min 120 mm for filter changing

Per le altre dimensioni si vedano le pagine dei filtri corrispondenti (G1/4": pag. 377; G3/8": pag. 379; G1/2": pag. 381).

For other dimensions refer to the corresponding filters (G1/4": page 377; G3/8": page 379; G1/2": page 381).